

बच्चे के एडमिशन के लिए इंटरव्यू

An Interview for the Child's Admission (एन इंटरव्यू फॉर द चाइल्ड्रन एडमिशन)

(माता पिता बच्चे के साथ प्रिंसिपल के ऑफिस में आते हैं।)

पिता : गुड मॉर्निंग सर।

प्रिंसिपल : गुड मॉर्निंग। बैठिए।

पिता : मैं.परेश खन्ना हूँ और ये मेरी पत्नी सुनीता।

प्रिंसिपल : आप क्या करते हैं मि. खन्ना?

पिता : मैं तिरुपति फ़र्टिलाइज़र्स में असिस्टेंट मैनेजर हूँ।

प्रिंसिपल : आपकी क्वालिफ़िकेशन क्या हैं?

पिता : जी मैं कैमिस्ट्री में एम.एससी. हूँ।

प्रिंसिपल : और मिसिज़ खन्ना, आप क्या करती हैं?

मां : जी मैं एक हाउसवाइफ़ हूँ।

प्रिंसिपल : आप कहां तक पढ़ी हैं?

मां : मैं बी.एससी. हूँ।

प्रिंसिपल : बच्चे को घर में कौन पढ़ाता है?

पिता : हम दोनों।

प्रिंसिपल : मि. खन्ना आप बच्चे के साथ कितना समय बिताते हैं?

पिता : कम-से-कम दो घंटे रोज़। मैं ऑफिस से करीब 6 बजे घर लौटता हूँ। साढ़े छः बजे से साढ़े आठ बजे तक मैं स्मिता से खेलता व उसे पढ़ाता हूँ।

प्रिंसिपल : अच्छा। और आप मिसिज़ खन्ना? आप उसे कब पढ़ाती हैं?

मां : ज्यादातर दोपहर में, जब मैं घर के काम से खाली होती हूँ।

प्रिंसिपल : आप बच्चे को इसी स्कूल में क्यों भर्ती कराना चाहते हैं?

मां : इस स्कूल का काफी नाम है। इसके अलावा यह हमारे घर के पास है।

Father : Good morning Sir. गुड मॉर्निंग सर.

Principal : Good morning, please sit down.
गुड मॉर्निंग, प्लीज़ सिट डाउन.

Father : I am Paresh Khanna. My wife Sunita.
आइ ऐम परेश खन्ना. माइ वाइफ़ सुनीता.

Principal : What do you do Mr. Khanna?
वॉट डू यू डू मिस्टर खन्ना?

Father : I am assistant manager in Tirupati Fertilizers.
आइ ऐम असिस्टेंट मैनेजर इन तिरुपति फ़र्टिलाइज़र्स.

Principal : What are your qualifications.
वॉट आर योर क्वालिफ़िकेशनज़?

Father : M.Sc. Chemistry. एम.एससी. कैमिस्ट्री.

Principal : And you Mrs. Khanna, What do you do?
ऐंड यू मिसिज़ खन्ना, वॉट डू यू डू?

Mother : I am a housewife. आइ ऐम अ हाउसवाइफ़.

Principal : What are your qualifications?
वॉट आर योर क्वालिफ़िकेशनज़?

Mother : I am a B.Sc. आइ ऐम अ बी.एससी.

Principal : Who teaches the child at home?
हू टीचिज़ द चाइल्ड ऐट होम?

Father : Both of us. बोथ ऑफ़ अस.

Principal : How much time do you spend with the child Mr. Khanna. हाउ मच टाइम डू यू स्पेंड विद द चाइल्ड मिस्टर खन्ना?

Father : At least two hours daily. I come back from office around 6 O'clock in the evening. From 6.30 to 8.30 I play with Smita and teach her. ऐट लीस्ट टू आवर्ज़ डेली. आइ कम बैक फ़्रॉम ऑफिस अराउन्ड सिक्स ओ क्लॉक इन द ईवनिंग. फ़्रॉम सिक्स थर्टी टु ऐट थर्टी आइ प्ले विद स्मिता ऐंड टीच हर.

Principal : I see. And you Mrs. Khanna, when do you teach her? आइ सी. ऐंड यू मिसिज़ खन्ना, वेन डू यू टीच हर?

Mother : Mostly in the afternoon. After I'm free from the household chores. मोस्टली इन द आफ्टरनून. आफ्टर आइ ऐम फ्री फ़्रॉम द हाउसहोल्ड चोर्ज़.

Principal : Why do you want to admit your child here?
वाइ डू यू वॉन्ट टु ऐडमिट योर चाइल्ड हिअर?

Mother : This school has a very good reputation. Besides it is close to our house. दिस स्कूल हैज़ अ बेरी गुड रेप्यूटेशन. बिसाइडज़ इट इज़ क्लोज़ टु आवर हाउस.

(प्रिंसिपल बच्ची स्मिता से बात करता है।)

प्रिंसिपल : बच्चे तुम्हारा नाम क्या है?

स्मिता : स्मिता खन्ना।

प्रिंसिपल : और तुम्हारे पापा का नाम?

स्मिता : मिस्टर परेश खन्ना।

प्रिंसिपल : तुम कहां रहती हो?

स्मिता : ए-796, लक्ष्मी नगर।

प्रिंसिपल : तुम्हें पहाड़े आते हैं?

स्मिता : जी 2 से 10 तक।

प्रिंसिपल : कोई नर्सरी राइम याद है।

स्मिता : जी कई।

प्रिंसिपल : एक सुनाओ।

Principal : What's your name child. वॉट्स योर नेम चाइल्ड?

Smita : Smita Khanna. स्मिता खन्ना.

Principal : And your Father's name? ऐंड योर फ़ादरज़ नेम?

Smita : Mr. Paresh Khanna. मिस्टर परेश खन्ना.

Principal : Where do you live? वेअर डू यू लिव?

Smita : A-796, Laxmi Nagar. ए-796, लक्ष्मी नगर.

Principal : Do you know tables? डू यू नो टेबल्स?

Smita : Yes two to ten. येस टू टु टेन.

Principal : Do you know any nursery rhyme?

डू यू नो ऐनी नर्सरी राइम?

Smita : Yes many. येस मेनी.

Principal : Recite one. रिसाइट वन.

(बच्ची ट्विंकल-ट्विंकल लिटल स्टार सुनाती है।)

प्रिंसिपल : (एक फोटो दिखाकर) यह क्या है?

स्मिता : एरोप्लेन (हवाईजहाज)।

प्रिंसिपल : स्पेलिंग बता सकती हो।

स्मिता : जी।

प्रिंसिपल : अच्छा बताओ गर्म कपड़े कब पहनते हैं?

स्मिता : सर्दी में।

प्रिंसिपल : हम बारिश में बाहर जाते हुए क्या लेकर जाते हैं?

स्मिता : अम्ब्रेला (छाता)।

प्रिंसिपल : ट्रैफिक लाइट में कितने रंग होते हैं?

स्मिता : तीन।

प्रिंसिपल : नाम बताओ।

स्मिता : हरा, पीला और लाल।

प्रिंसिपल : ट्रैफिक के लिए हरे का क्या मतलब है?

स्मिता : चलो।

प्रिंसिपल : और लाल का?

स्मिता : रुको।

प्रिंसिपल : तुम सड़क कब पार करते हो?

स्मिता : जब बत्ती लाल होती है।

Principal : (Showing a picture) What is this? वॉट इज़ दिस?

Smita : An aeroplane. ऐन एरोप्लेन.

Principal : Can you spell the word? कैन यू स्पेल द वर्ड?

Smita : Yes. येस. (स्पेलिंग बताती है)

Principal : O.K. tell me when do you wear woollen clothes?
ओ.के. टेल मी वेन डू यू वेअर वुलन क्लोदज़?

Smita : In winter. इन विन्टर.

Principal : What do you carry when you go out in rain?
वॉट डू यू कैरी वेन यू गो आउट इन रेन?

Smita : Umbrella. अम्ब्रेला.

Principal : How many colours are there in a traffic light?
हाउ मैनी कलर्ज़ आर देअर इन अ ट्रैफिक लाइट?

Smita : Three. थ्री.

Principal : Name them. नेम देम.

Smita : Green, yellow and red. ग्रीन, यलो ऐंड रेड.

Principal : What does green mean for traffic?
वॉट डज़ ग्रीन मीन फ़ॉर ट्रैफिक.

Smita : Go. गो.

Principal : And the red. ऐंड द रेड.

Smita : Stop. स्टॉप.

Principal : When do you cross the road? वेन डू यू क्रॉस द रोड?

Smita : When the light is red. वेन द लाइट इज़ रेड.

प्रिंसिपल : सड़क पार करते हुए कहाँ पर चलना चाहिए?

स्मिता : जेब्रा क्रॉसिंग पर।

प्रिंसिपल : शाबाश! ठीक है मि. खन्ना, हम आपकी बच्ची को दाखिला देंगे।

पिता : धन्यवाद सर।

Principal : Where do you walk while crossing the road?
वेअर डू यू वॉक वाइल क्रॉसिंग द रोड?

Smita : On the zebra crossing. ऑन द जेब्रा क्रॉसिंग.

Principal : Good! O.K. Mr. Khanna, we will admit your child? गुड! ओ.के. मिस्टर खन्ना, वी विल ऐडमिट योर चाइल्ड.

Father : Thank you sir. थैंक्यू सर.